



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-5786

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> Laveuse et sècheuse	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21504-177591/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21504-177591	<b>Date</b> 2017-09-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-143-6611	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-7-40023 (140)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Saboungi, Rana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal140
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 680-8394 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification vise à répondre aux questions ci-après et à apporter le changement qui suit à l'invitation 21504-177591/A.

## **1. Questions et réponses**

### **Question 1**

Pouvez-vous confirmer la hauteur et la profondeur de l'emplacement final des sècheuses commerciales?

### **Réponse 1**

L'ouverture dans le mur où les sècheuses actuelles se trouvent a 76 po de hauteur sur 41 po de largeur. L'espace occupé fait 91 po. Il revient au fournisseur de déterminer l'espace requis pour la sècheuse et les branchements.

### **Question 2**

Pouvez-vous préciser la hauteur maximale de l'ouverture du mur (cloison)?

### **Réponse 2**

La hauteur maximale de l'ouverture du mur est 76 po.

### **Question 3**

Pouvez-vous préciser la distance entre le mur (cloison) des sècheuses et le fond du mur derrière les sècheuses?

### **Réponse 3**

La distance entre le mur des sècheuses (cloison) et le fond du mur derrière les sècheuses est 91 po.

## **2. Annexe A, Énoncé du besoin, à la page 9 de 27**

### **SUPPRIMER :**

4.2	Les machines doivent avoir une profondeur maximale de 121,92 cm (48 pouces)	(O)
-----	---	-----

### **INSÉRER À LA PLACE DU PASSAGE PRÉCÉDENT :**

4.2	La profondeur des machines, avec leurs branchements et l'espace nécessaire pour les réparations et l'entretien, ne doit pas dépasser 231,14 cm (91 pouces). Les soumissionnaires doivent préciser la profondeur des machines et l'espace nécessaire pour les branchements/la ventilation ainsi que les réparations et l'entretien dans leur offre.	(O)
-----	--	-----

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**